

## MEMORIA ANUAL PERÍODO 2011-2012

### INTRODUCCIÓN

Una pregunta se nos viene haciendo con especial interés e insistente frecuencia, tanto por los periodistas que llegan a cubrir el evento, como por personalidades, chilenas y extranjeras, que asisten a las jornadas. Esta pregunta es: ¿Cómo han podido sostener las “Semanas Musicales” durante tantos años y con resultados tan exitosos? Incluso algunos hablan de que esto es un verdadero milagro producido en una pequeña comuna del sur chileno.

Bien sabemos nosotros – y lo saben también quienes nos han acompañado en gran parte de nuestra vida institucional – que no hay misterios, ni razones extraordinarias: somos simples ciudadanos que hemos coincidido en ideales, en un mismo y placentero lugar y en una acción artística que amamos. Y hemos puesto en esta obra mucho esfuerzo, entusiasmo, estudio y perseverancia; sencillas claves que son capaces de hacernos sostener las tareas más difíciles, sabiendo que los fines son elevados y que nuestro lema representa lo que toda sociedad quisiera cultivar: **“trabajar por una sociedad con alma”**.

Señalamos esta apreciación porque, la enorme dimensión que han adquirido las “Semanas Musicales” no son coincidentes con el tamaño administrativo y financiero de la Corporación que, por la misma razón, nos plantea exigencias que ponen a prueba nuestra capacidad para enfrentar este desafío y los problemas que, para tan magno evento, son parte de una super producción. Nuestro grupo humano no es muy diferente al de hace algunos años; sólo que hemos aprendido más y que nos estamos esforzando mucho más. Lo importante es saber que no nos sentimos solos en esta tarea y que, por lo mismo, valen la pena las obras que acometemos por amor al arte y por amor a la tierra en que vivimos.

Hemos venido, paso a paso, construyendo esta obra. No apuramos nada; siendo prudentes a la hora de planificar, a la hora de tomar decisiones o de aceptar nuevos desafíos. Afortunadamente hemos conformado un buen equipo humano, administrativo y técnico; y tenemos un hermoso apoyo juvenil que aporta su valiosa colaboración y entusiasmo, por la causa de la música. Ellos son una verdadera reserva espiritual y física de nuestra Corporación Cultural. A estos jóvenes voluntarios de la cultura, de noble y consistente formación moral que han sabido defender su presencia y trabajo voluntario en las “Semanas Musicales”, vaya nuestro reconocimiento y gratitud, en primer lugar, en esta Memoria.

### SÍNTESIS DE LA PROGRAMACIÓN 2012

Teniendo en cuenta las opiniones del público y de los periodistas acreditados que cubren el evento, pensamos que la Temporada 2012 fue bien recibida, tanto por su calidad artística como por el cumplimiento en un 100% de la programación establecida; y que, además, la asistencia de público respondió a nuestras expectativas. Así tuvimos 14.263 personas en los 23 conciertos realizados en el Teatro del Lago; y en los 13 Conciertos de Extensión efectuados en ciudades de la Región de Los Lagos y de Los Ríos, concurren 8.670 personas. Ambas actividades nos dan un total de 22.933 asistentes presenciales. Sumamos a ellos un público cautivo por años que escucharon los conciertos radiales retransmitidos en diferido; a los que sumamos otra importante audiencia, gracias a las grabaciones efectuadas en Frutillar por la Cámara de Diputados Televisión y difundidas durante el año en diferentes horarios de su programación cultural.

Fueron días muy intensos y con una exigente agenda de trabajo que comprometió a un gran equipo de profesionales, técnicos, administrativos y un calificado equipo de voluntarios distribuidos en las áreas de laboriosas tareas de un evento de estas características: poner en escena 36 conciertos en 10 días. Hemos

conformado así un comprometido equipo de trabajo, junto al muy calificado personal directivo, técnico, de seguridad y de servicios del Teatro del Lago; equipo que nos da la seguridad para llevar a efecto esta enorme y bella labor.

Las **44 “Semanas Musicales de Frutillar 2012** se realizaron en las fechas establecidas, **27 de enero al 5 de febrero**, en su tradicional formato; presentando conciertos de mediodía, vespertinos, nocturnos y de extensión, junto a exposiciones de pintura y de escultura. Aún sentimos el peso y la responsabilidad de ofrecer los conciertos y las exposiciones en el formidable Teatro del Lago, con todas las exigencias que plantea su uso y el aumento sustantivo de audiencia y de personal que se requiere para hacerlo operativo. Es nuestro segundo año de actividades en este magnífico teatro; y, poco a poco, vamos adquiriendo el profesionalismo y la experiencia que nos permite enfrentar con éxito las tareas propias de la puesta en escena de las jornadas musicales.

## **DE LA PROGRAMACIÓN**

### **1.- Conciertos ofrecidos en el Teatro del Lago:**

10 Conciertos de Mediodía (2.450 personas); 10 Vespertinos (10.110 personas); 3 Nocturno (1.703 personas).

### **2.- Conciertos de Extensión ofrecidos en las Regiones de Los Lagos y de Los Ríos, acogidos a la Ley de Donaciones Culturales:**

Puerto Varas, Llanquihue, Puerto Montt, Frutillar Alto, Río Bueno, Río Negro, Osorno, La Unión, Purranque y Puerto Octay. Público total: 8.670 personas.

### **3.- Conciertos Sinfónicos:**

- Tres conciertos a cargo de la Orquesta Sinfónica de Chile. Uno con la participación del solista en violoncello, ganador del Concurso Internacional de Música “Dr. Luis Sigall” de Viña del Mar 2011, mención violoncello; y otro, el concierto sinfónico - coral de clausura, junto a solistas líricos, al Coro Sinfónico y a la Camerata Vocal de la Universidad de Chile.
- Dos conciertos de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile.
- Un concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile.

### **4.- Solistas y agrupaciones musicales:**

- Violín y Piano; Recital Lírico; Conjunto de Guitarras: Piano; Conjunto Coral; Flauta travesa y violoncello; Violoncello y Piano; Cuarteto; y Quinteto de Cuerdas.
- Música Étnica del Mundo, Música Tradicional Chilena, Jazz.

### **5.- Ganadores de concursos de música :**

- “Dr. Luis Sigall” de Viña del Mar, violoncello
- “Instituto de Música de la P.Universidad Católica de Chile”, dúo violoncello y piano.

### **6.- Embajadas e instituciones internacionales:**

De **Israel**: Recital Violín y Piano  
 De **Polonia**: Concierto de Piano  
 De **Sudáfrica**: Quinteto de Cuerdas  
**Goethe Institut**: Cuarteto de Cuerdas

**7.- Países de origen de artistas:** Israel, Ecuador, Ucrania, Argentina, Rusia, China, Polonia, Alemania, Sudáfrica, Brasil y Chile.

### **8.- Talleres Educativos:**

Ofrecidos por la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile (en Frutillar) y la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile (en Puerto Varas), destinados a integrantes de Orquestas Juveniles de la Región de Los Lagos y la Región de Los Ríos.

### **9.- Encuentros Culturales, acogidos a la Ley de Donaciones Culturales:**

- a) “Pinacoteca” del Centro Cultural El Austral de Valdivia.
- b) “Exposición de Óleos” de Santiago Panichini (chileno residente en Estados Unidos y Canadá).
- c) “Exposición de tallados en Madera” de Francisco Toro (artista de Frutillar).

## **DE AUSPICIADORES, PATROCINADORES Y COLABORADORES**

Tenemos grandes instituciones y empresas sostenedoras de nuestra labor. Son, como los hemos llamado, verdaderos “modelos de responsabilidad social”. No está demás volver a reiterar cuán afortunados somos al tenerlos a nuestro lado en tan bella empresa artística, formando ya, parte de las tradicionales “Semanas Musicales”; lo que nuestra apreciada audiencia admira y valora. Por esta razón, siempre será grato para nosotros, destacar a estos socios de la aventura musical y leales colaboradores, para seguir adelante con esta misión artística. Sentimientos de reconocimiento que también expresamos hacia nuestras autoridades locales y regionales que apuestan por lo que hacemos en Frutillar.

Están con nosotros un selecto grupo empresarial, institucional, profesional y personal, que merecen su atención y aprecio:

### **AUSPICIADOR PRINCIPAL:**

**NESTLÉ CHILE S.A.**

### **AUSPICIADORES INSTITUCIONALES:**

**GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS, MUNICIPALIDAD DE FRUTILLAR, UNESCO, EMBAJADA DE ISRAEL, EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE POLONIA, EMBAJADA DE SUDÁFRICA Y GOETHE INSTITUT.**

### **AUSPICIADORES**

**ALTO DEL CARMEN, BANCO SANTANDER, CASA AMARILLA, COMERCIAL KAUFMANN, COMPAÑÍA MOLINERA EL GLOBO S.A., EL MERCURIO, ENTEL PCS - MARINE HARVEST, RADIO EL CONQUISTADOR, TELEVISIÓN NACIONAL DE CHILE.**

### **PATROCINADORES**

**ADMINISTRADORA FORESTAL ANDINA LTDA. FORANDINA; CASA RICHTER; CEREALES PARA EL DESAYUNO NESTLÉ; COCA-COLA; COLÚN COOPERATIVA AGRÍCOLA Y LECHERA DE LA UNIÓN LTDA.; COMPAÑÍA CERVECERA KUNSTMANN S. A.; COOPRINSEM; CHOCOLATES NESTLE; FALABELLA; IMPRENTA AMÉRICA OSORNO; INCHALAM; LECHE NIDO; MAGGI; MOURE Y CÍA. S. A.; NESCAFÉ; NESTLE PURE LIFE; PROCARNE; PURINA; RADIO MUSICOOP F. M STEREO; SAESA; SAVORY; TEATRO DEL LAGO; TELEFÓNICA DEL SUR; TERMAS PUYEHUE.**

En este contexto, destacamos la excepcional importancia que tiene para nuestro financiamiento, la aprobación de los proyectos presentados al **Comité Calificador de Donaciones Privadas del Ministerio de Educación, a través de la Ley de Donaciones**; cuyo Secretario Ejecutivo, señor Oscar Agüero Woods, nos ha orientado y apoyado oportuna y diligentemente para cumplir con la normativa vigente y acceder a la certificación que para estos fines es necesaria.

### **COLABORADORES ESPECIALES**

**Cámara de Diputados Televisión; Carabineros de Chile de Frutillar; Cuerpo de Bomberos de Frutillar; Internado Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile; Liceo Industrial Chileno – Alemán de Frutillar; Metro S.A.; Revista Destinos; Revista Patagonia Chile *Culture&Travel Magazine*; Secretaría Ministerial de Educación y Secretaría Regional Ministerial de Justicia de la Región de Los Lagos.**

Justo es reconocer el enorme apoyo que significa para nosotros, la presencia de los medios de comunicación locales, regionales y nacionales; sin los cuales, difícilmente tendríamos la notoriedad adquirida en estos años. De igual forma, nos complace destacar a las instituciones locales, a las personas y amigos que se han comprometido con los adelantos de Frutillar, para hacer de esta casa urbana y natural, un lugar al que se puede llegar con alegría y seguridad para disfrutar del paisaje, de las atenciones de su gente y de la música de todos los tiempos.

### **LOGROS DE UNA COORGANIZACIÓN**

Sin duda alguna que, hace 30 años, desde que nos constituyéramos como **Corporación Cultural en 1981** y al firmar una alianza estratégica para la realización de las “Semanas Musicales” con la **Universidad de Chile** y la **Fuerza Aérea de Chile**, dimos forma y un nuevo y definitivo impulso a los fines y acciones propuestos originalmente. Desde entonces nuestro crecimiento ha sido constante y positivo; y ahora, fortalecidos aún más con la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles, cuya principal orquesta está entre las agrupaciones estables de nuestra programación. Este hecho ha tenido una alta significación artística en nuestra región por cuanto, aprovechando su presentación aquí, realizan cursos de perfeccionamiento y clases magistrales para nuestros jóvenes músicos, integrantes de orquestas juveniles de la región; así como lo vienen haciendo tradicionalmente y con alta aceptación, los músicos de la Banda Sinfónica de la FACH.

Para nuestra gestión ha resultado muy positivo comprobar que las máximas autoridades de estas instituciones, sea el Rector de la Universidad de Chile, profesor Víctor Pérez Vera o el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire, Jorge Rojas Ávila, nos respaldan plena y directamente; al mismo tiempo que sus jefaturas encargadas de las presentaciones, permanecen durante el evento en Frutillar, sea el Director del Centro de Extensión Artística y Cultural, profesor Ernesto Ottone, o de la Jefatura de Bandas, Comandante de Grupo, Enzo González, respectivamente; y en las dos últimas temporadas hemos tenido aquí a Directora Ejecutiva de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles, señora Maritza Parada.

En la Temporada 2012, en los conciertos oficiales de la Universidad de Chile y de la FACH entregamos a estas instituciones galvanos de reconocimiento y gratitud por la extraordinaria y larga contribución logística y artística a nuestras actividades. Así mismo se entregó un galvano de reconocimiento por su larga y comprometida acción a nuestro favor, a don Claudio Sarah, gerente de estrategia y políticas lecheras de Nestlé Chile; principal auspiciador desde hace 30 años.

## **CONCLUSIONES**

Al realizar una acuciosa evaluación de la Temporada 2012 por parte de quienes fueron responsables de la producción, se tuvo una visión general y particular acerca de lo que es posible mejorar y consolidar para nuestras acciones futuras. Hemos sido muy críticos sobre nosotros mismos, teniendo a la vista las fortalezas y debilidades, o las oportunidades y amenazas que debemos considerar en esta labor. Tales juicios, opiniones o sugerencias, serán materias de estudio para el Directorio y para nuestros asesores; del mismo modo, lo será para nuestros socios, considerando las observaciones que ya nos han formulado o que puedan hacerlo en el futuro. Hemos tenido, sin duda alguna, resultados elogiosos, pero podemos hacerlo todavía mejor.

Por otra parte, debemos reconocer que las instituciones que nos respaldan para hacer posible nuestras actividades, no sólo realizan una contribución financiera, comunicacional o material: nos ayudan a crear público y a interesar a valiosos sectores de la sociedad que ellos representan; tal es el caso, por ejemplo, de la Empresa Nestlé – Chile y de Comercial Kaufmann; el “Metro” de Santiago, Televisión Nacional, Radio El Conquistador o El Mercurio de Santiago. Todos se suman a la causa de la música que, sin ser un mega evento que mueva a multitudes, hace una labor en el plano de las artes de elevados alcances por los valores que la inspiran. En este espíritu, Nestlé-Chile, encabezado por su Presidente, Fernando del Solar, a través de su “Gala”, ha comprometido a todos los ejecutivos y dirigentes del sector agropecuario del sur a concurrir al concierto que auspicia. Esto es notorio y significativo para la vida cultural del país.

Finalmente, justo y necesario es resaltar las tareas del Directorio de nuestra Corporación Cultural que, con gran lealtad y responsabilidad, actúa unido y con una disposición admirable para acometer esta enorme misión artística. Gracias a Ramón Espinoza, Gabriel Venegas, Osvaldo Fritz, Bettina Harbart, Harriet Eeles, Flora Lopetegui, Nicola Schiess, Emilio Luppi, Arturo Naudam y Carlos Winkler. De igual forma destacamos la eficiencia y compromiso profesional de nuestras Secretarías Ejecutivas, Claudia Tejada, en Osorno y Ana Marina Campillo, en Santiago. A nuestros Asesores Waldemar Monsalve, Jorge Barros, Orlando Torrijos, Gustavo Pérez, Claudio Sarah y Mauricio Urrutia. A los socios que aportan su apoyo a nuestra labor y a sus motivadoras palabras para seguir adelante. Y, por supuesto, a todo el equipo de producción que se concentra en Frutillar para la realización de las “Semanas Musicales” de Frutillar.

Estimados socios y amigos: ya estamos trabajando para la Temporada 2013; fecha en que celebraremos 45 años de vida. Por vuestro apoyo y porque la amistad y los ideales nos mantengan unidos en esta misión, muchas gracias.

**Flora Inostroza García**  
**Presidenta**

**Memoria aprobada por unanimidad  
en Asamblea de Socios efectuada en  
Frutillar, el 27 de abril de 2012.**